

# JUN-AIR®

## Kompressoren

Modell 6-4 / 6-25 / 12-25



---

Betriebsanweisung

---

Seit  
1860  
**boley**

# JUN-AIR®

DE

Betriebsanweisung ..... 3

Technische Daten ..... 6

Zeichnungen..... 11

Ersatzteile ..... 19

Abbildungen/Illustrationen..... 33

**GEBR. BOLEY GmbH+Co. KG**

Julius-Hölder-Straße 32

Postfach 70 01 62

70597 Stuttgart (Degerloch)

Deutschland

Telefon (0711) 1 32 71 - 0

Telefax (0711) 1 32 71 - 90

[www.boleyn.de](http://www.boleyn.de) • [info@boleyn.de](mailto:info@boleyn.de)



# Betriebsanweisung

## Information

Die Abbildungen und Illustrationen, zu denen wir im nachfolgenden Bezug nehmen, finden Sie auf der Seite 51.

## Achtung

- Bei Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen sowie Verwendung nicht originaler JUN-AIR Ersatzteile können Verletzungen und Sachschaden entstehen.
- Kompressor vor Feuchtigkeit, Nässe, Frost und Staub schützen.
- Der Kompressor darf nur an Installationen angeschlossen werden, deren Spannung und Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild des Motors übereinstimmen.
- Die Funktionsfähigkeit des Sicherheitsventils darf nicht beeinträchtigt werden.
- Achten Sie darauf, daß der Luftbedarf der nachgeschalteten Anlage der Kompressorleistung entspricht.
- Die Umgebungstemperatur des Kompressors darf maximal 35°C betragen, und 0°C nicht unterschreiten.
- Der Kompressormotor entwickelt eine hohe Betriebstemperatur. Um Verletzungen zu vermeiden, darf der Kompressor deshalb während des Betriebes nicht berührt werden.
- Richten Sie den Luftstrom niemals direkt auf den Körper.
- Beim Versprühen von brennbarer Flüssigkeit besteht Feuer- oder Explosionsgefahr, besonders in geschlossenen Räumen.
- Stellen Sie den Kompressor außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## Garantie

Vorausgesetzt, daß die Bedienungsvorschriften eingehalten werden, wird für alle Material- und Fertigungsfehler 2 Jahre Garantie geleistet.

Auf den Behälter wird eine 5 Jahre Garantie geleistet.

Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Gewalt, Mißbrauch, fehlerhafte Reparaturen oder Verwendung von nicht originalen Öltypen und Ersatzteilen entstehen. Transportkosten sind von der Garantie ausgeschlossen.

Für alle Abwicklungen sind die Geschäfts- und Lieferungsbedingungen der Firma JUN-AIR International A/S maßgeblich. Firma JUN-AIR International A/S behält sich das Recht vor, technische Verbesserungen und Konstruktionsänderungen vorzunehmen.

## So wird der JUN-AIR Kompressor bedient

Ihr JUN-AIR Kompressor ist sehr leicht zu bedienen. Beachten Sie nachfolgende Anleitungen, und der Kompressor wird Ihnen viele Jahre gute Dienste leisten.

1. Überprüfen Sie, daß das Gerät keine Transportschäden aufweist. Bitte eventuelle Beschädigungen sofort beanstanden.

2. Sorgen Sie dafür, daß das Gerät im Betrieb und beim Transport immer aufrecht steht.
3. Achten Sie darauf, daß der Kompressor in einem staubfreien, trockenen und frostfreien Raum aufgestellt wird. Stellen Sie den Kompressor nicht in einem geschlossenen Schrank. Ist dieses dennoch notwendig, müssen zusätzliche Öffnungen und ggf. Ventilatoren (Abb. 1) montiert werden, die eine ausreichende Luftkühlung gewährleisten. Bitte wenden Sie sich im Bedarfsfall an Ihren JUN-AIR Händler. Bitte achten Sie unbedingt darauf, daß der Kompressor gleichmäßig fest steht.
4. Entfernen Sie die Verschlußkappe am Ansaugstutzen, stecken Sie statt dessen den Luftfilter auf (Abb. 2).
5. Nach Montage der pneumatischen Verbindung ist der Kompressor einsatzbereit.

## Achtung!

**Rückstände des Kompressoröls können aggressiv auf bestimmte Dichtungswerkstoffe der nachgeschalteten Anlage wirken. Als unempfindliche Werkstoffe empfehlen wir Teflon, Viton etc. Nicht verwendet werden darf Polycarbonat z.B. als Werkstoff für Filtergläser. Brauchen Sie hierzu weitere Infos, so nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem JUN-AIR Händler auf.**

6. Schließen Sie den Kompressor an eine normal geerdete Steckdose an und vergewissern Sie sich, daß diese mindestens mit dem laut den Technischen Daten angegebenen Ampereverbrauch abgesichert ist.
7. Schalten Sie den Kompressor am 0/1-Schalter ein (Abb. 3). Der Kompressor schaltet automatisch beim Erreichen von 8 bar ab. Sollte der Kompressor nicht laufen, so kann es daran liegen, daß im Kessel Druck ansteht. Der Kompressor startet automatisch, sobald der Kesseldruck unter 6 bar abgefallen ist.
8. Stellen Sie sicher, daß sich der Kompressor immer in aufrechter Position befindet. Während des Transports muß die Kappe anstelle des Ansaugluftfilters montiert sein, es könnte sonst Öl auslaufen. Mechanische Geräusche des Kompressors während der Handhabung haben keine funktionelle Bedeutung.

## Wichtig!

**Solange der Druckluftbehälter bei den ölgeschmierten Kompressoren unter Druck steht, darf die Schutzkappe nicht montiert werden! Dadurch wird ein Druckaufbau im Motorgehäuse verhindert.**

9. Einstellung des Betriebsdrucks (Abb. 4):  
A: Bereichsschrauben  
B: Differenzschraube  
Einschaltdruck des Kompressors (normalerweise 6 bar) kann mit Hilfe der Differenzschraube B eingestellt werden. Rechtsdrehung: größere Differenz.  
Ausschaltdruck kann danach mit den Bereichsschrauben A festgelegt werden. (Gleichartige Einstellung). Einschaltdruck plus Differenz = Ausschaltdruck. Rechtsdrehung: höherer Schaltpunkt.  
Normaleinstellung vom Werk: 6 - 8 bar.
10. Einstellung des Condor 4/16 Druckschalters (Abb. 4a)  
Ausschaltdruck (normalerweise 16 bar) kann mit den Bereichsschrauben festgelegt werden. Einschaltdruck plus Differenz = Ausschaltdruck. Rechtsdrehung: höherer Schaltpunkt.  
Einschaltdruck des Kompressors (normalerweise 14 bar) kann mit Hilfe der Differenzschraube eingestellt werden. Rechtsdrehung: grössere Differenz.  
Normaleinstellung vom Werk: 14-16 bar.

## Technische Daten

Die Dauerlauffestigkeit beträgt max. 50%. Die max. Einschalt-dauer an 8 bar beträgt 15 Minuten. Danach ist eine 15-minütige Pause erforderlich. Die genauen technischen Daten mit den Leistungsdiagrammen der jeweiligen Gerätetypen finden Sie auf Seite 23.

## Vorbeugende Kompressorwartung

	Wöchent-lich	Monat-lich	Jährlich
Ölstand kontrollieren. Überprüfen, dass weder zu wenig noch zu viel Öl vorhanden ist. Nur JUN-AIR Sj-27 Öl verwenden (Abb. 5).	●		
Kondenswasser aus dem Kessel entleeren. (Bei max. Druck 2 bar) (Abb. 6). Dieses entfällt bei Kompressoren mit automatischer Kondensatentleerung.	●		
Ist der Kompressor mit einem Filterdruckminderer ausgerüstet, so ist dieser durch Drücken des Stiftes am Boden des Schauglases zu entleeren. Dieses entfällt bei Kompressoren mit automatischer Kondensatentleerung.	●		
Kompressor, Schläuche und System auf Undichtigkeit kontrollieren. Pumpzeit prüfen.		●	
Ansaugfilter kontrollieren und austauschen, wenn notwendig.		●	
Den Kompressormotor reinigen. Staub und Schmutz behindern Kühlung.		●	
O-Ring im Rückschlagventil prüfen, ggf. ersetzen (Abb. 10). Vorher Kessel entleeren.			●
Prüfen Sie alle Filterelemente und wechseln Sie diese ggf. aus.			●

## Ölwechsel

Bei Reparaturen an den Motoren der Baureihe 6, insbesondere beim Wechsel der Ventilplatte bzw. anderer Motorbestandteile, oder aber falls der Kompressor stark beansprucht wird und evtl. in besonders trockenen Räumen plaziert ist, empfiehlt sich ein Ölwechsel. So wird es gemacht:

1. Rippendeckel nach Lösen der 4 Schrauben entfernen (Abb. 8).
2. Öl über einen geeigneten Altölsammelbehälter umfüllen. Dabei den Motorblock mit einer Hand gegen Herausfallen sichern (Abb. 8). Anschließend Verunreinigungen aus dem Gehäuse entfernen.

## Achtung!

**Das Altöl ist vorschriftsmäßig zu entsorgen.**

3. Motor mit Frischöl füllen (nur SJ-27 verwenden, Füllmenge 0,75l) (Abb. 8).

4. Vor Montage des Rippendeckels den O-Ring prüfen, sowie die Dichtflächen reinigen.
5. Rippendeckel montieren. Anschließend bei Betrieb des Kompressors die Dichtigkeit am Rippendeckel prüfen.

## Achtung!

**Ausschließlich SJ-27 Öl verwenden, um mechanische Schäden am Kompressor zu vermeiden. Bei Verwendung anderer Ölqualitäten setzt jegliche Garantieleistung aus.**

## Kontrollieren der Pumpzeit

Die Pumpzeit ist ein Eckwert für den Zustand des Kompressors. Bei Überschreiten der Pumpzeit können Luftleckagen oder mangelnde Pumpleistung des Verdichters die Ursache sein. Prüfen Sie den Kompressor wie folgt:

1. Kessel entleeren (Manometer zeigt 0 bar).
2. Luftabgang schließen, sicherstellen, daß Kondensatablaß verschlossen ist.
3. Kompressor einschalten, Zeit bis zum Abschalten messen. Dabei müssen 8 bar Kesseldruck erreicht werden, da Abweichungen Fehlmessungen zur Folge haben können (siehe technische Daten).

## Achtung!

**Den Kompressor immer in kaltem Zustand prüfen, da ein erwärmter Kompressor die Pumpzeiten verlängert und zu Fehlmessungen führt.**

## Fehlersuche und Reparatur

### Achtung!

**Das Gerät vor jeder Reparatur ausschalten und den Netzstecker ziehen.  
Den Kessel vor jeder Reparatur entleeren. Der Kessel muß drucklos sein.**

### 1. Kompressors springt nicht an, keine Funktion:

- a) Kein Strom in der Netzversorgung. Sicherungen und Stecker sind zu überprüfen.
- b) Kabelbruch oder lose Verbindungen.
- c) Startrelais defekt (Nehmen Sie Kontakt mit Ihrem JUN-AIR Händler auf).
- d) Druckschalter ist defekt. Gibt keinen Kontakt.
- e) Thermo-Schutzschalter hat wegen Überhitzung die Stromzufuhr unterbrochen. Nach Abkühlung wird die Stromzufuhr automatisch wieder hergestellt. Bitte auch Punkt 4 beachten.
- f) Kesseldruck ist zu hoch. Kompressor läuft erst an, wenn Druck auf den Einschaltdruck des Druckschalters gefallen ist. Kessel entleeren.
- g) Kompressor ist nicht entlastet worden und der Kesseldruck steht am Kolben des Kompressors an, so daß der Kompressor nicht anlaufen kann. Entlastungsventil demontieren und prüfen (Abb. 9). Rückschlagventil ist undicht, demontieren und O-Ring reinigen oder erneuern (Abb. 10).
- h) Kondensator defekt.

### 2. Kompressor arbeitet, baut allerdings keinen Druck auf (oder Druckaufbau erfolgt zu langsam):

- a) Verschlusskappe wurde nicht entfernt und gegen Ansaugfilter ausgetauscht (Abb. 2).
- b) Ansaugfilter verstopft. Ansaugfilter austauschen.

- c) Undichtigkeit an den Armaturen, Schläuchen, Schlauchverbindungen oder Druckwerkzeugen. Bitte mit Hilfe von Seifenwasser die Anlage auf Undichtigkeit überprüfen. Der maximale Druckverlust liegt bei 1 bar pro Stunde.
- d) Rückschlagventil oder Druckleitung verstopft.  
Abhilfe: Reinigen oder ersetzen (Abb. 10).
- e) Luftverlust an Entlastungsventil während des Betriebes.  
Abhilfe: Rückschlagventil und Entlastungsventil ersetzen (Abb. 9)
- f) Ventilplatte defekt. Wenden Sie sich an Ihren JUN-AIR Händler.

**3. Starke Geräusentwicklung des Kompressors:**

- a) Federn der Motorlagerung sind gebrochen. Feder ersetzen, Motor muß waagrecht stehen.
- b) Inneres Druckrohr schlägt am Rippendeckel oder Motorblock an.  
Abhilfe: Rippendeckel demontieren, Druckrohr richten.

**4. Starke Wärmeentwicklung des Kompressors, erhöhter Ölverbrauch:**

- a) Ölstand nicht in Ordnung. Ölstand kontrollieren, ggf. korrigieren (Abb. 5)
- b) Falsches Öl verwendet. Abhilfe: Ölwechsel unter Verwendung von SJ-27.
- c) Undichtigkeiten. Siehe Punkt 2c.
- d) Verstopfter Ansaugfilter. Siehe Punkt 2b.
- e) Umgebungstemperatur zu hoch. Steht der Kompressor in einem Schrank, so ist auf ausreichende Belüftung zu achten (Abb. 1).
- f) Kompressor ist überbelastet (max. Dauerlauf 50%, max. Einschaltzeit 15 Minuten wird überschritten). Nehmen Sie mit Ihrem JUN-AIR Händler Kontakt auf.

**5. Kompressor springt an, obwohl keine Luft verbraucht wird:**

- a) Undichtigkeiten. Siehe Punkt 2c.

**6. Kompressor schaltet bei normaler Anwendung häufiger ein als gewohnt:**

- a) Kondensat im Behälter. Abhilfe: Kondensat ablassen (Abb. 6).
- b) Undichtigkeiten. Siehe Punkt 2c.

**Druckbehälter**

<b>Druckprüfung bei:</b>	4-25 liter:	<b>24 bar</b>
	40-50 liter:	<b>18.3 bar</b>

**Betriebsanleitung**

Anwendung	Druckluftbehälter
Behälterdaten	Siehe Typenschild.
Luftanschluss	Nur Leitungen aus geeignetem Material verwenden.
Aufstellungsort	Es muss gewährleistet sein, dass die Raumtemperatur durch die Abwärme des Kompressors nicht zu stark ansteigt. Darüber hinaus muss ausreichend Platz für Service arbeiten vorhanden sein. Der Kompressor muss aufrecht stehen.
Korrosionsschutz	Oberflächige Lackschäden nach Bedarf ausbessern. Überprüfung der Behälterwandungen von innen: alle 5 Jahre. Das Kondensat ist mindestens 1 x wöchentlich abzulassen.
Umbau/Reparatur	Schweißarbeiten an Kesseln und sonstigen druckbeaufschlagten Teilen sind nicht zulässig.
Sicherheitsventil	Es soll verhindern, dass der max. Betriebsdruck des Behälters überschritten wird.  Die Ausführung des Ventils richtet sich nach dem max. Betriebsdruck des Kessels.  (PS = Der max. Betriebsdruck des Behälters)

**Konformitätsbescheinigung**

WICHTIG: Die Konformitätsbescheinigung ist nur gültig für die Modelle in 230 V/50 Hz, 3x400 V/50 Hz, 12 V DC oder 24 V DC.

Der Hersteller, JUN-AIR International A/S, bescheinigt, dass die Produkte in dieser Bedienungsanleitung den folgenden Richtlinien entsprechen:

(The manufacturer JUN-AIR International A/S declares that the products mentioned in this manual are in conformity with) :

- 87/404/EWG – 90/488/EWG – 93/68/EWG Richtlinie der einfachen Druckbehälter. Siehe Rückseite.
- 89/392/EWG – 91/368/EWG – 93/44/EWG – 93/68/EWG Richtlinie zur Sicherheit von Maschinen
- 89/336/EWG Richtlinie der Elektromagnetischen Verträglichkeit
- 73/23/EWG Richtlinie für Niederspannung



Flemming Petersen  
Qualitätschef

# Technical specifications

Motor size		6											
Voltage	Volt	100	100	120	200	200	230	230					
Frequency	Hz	50	60	60	50	60	50	60					
Power	HP	0,54	0,54	0,54	0,46	0,46	0,46	0,46					
	kW	0,40	0,40	0,40	0,34	0,34	0,34	0,34					
Displacement	l/min	50	60	60	50	60	50	60					
	CFM	1,77	2,12	2,12	1,77	2,12	1,77	2,12					
FAD @ 8 Bar ***	l/min	32	37	37	32	37	32	37					
	CFM	1,13	1,31	1,31	1,13	1,31	1,13	1,31					
Max. pressure**	Bar	8	8	8	8	8	8	8					
	PSI	120	120	120	120	120	120	120					
Max. current	Amps	5,7	5,2	6,2	2,9	2,9	2,9	2,9					
Noise level @ 1 m	dB(a)	45	45	45	45	45	45	45					
Weight	Kg	14											
	Lbs	31											
Dimensions (l x w x h)	mm	280 x 190 x 240											
	Inch	11.0 x 7.5 x 9.4											

Motor size		12											
Voltage	Volt	100	100	120	200	200	230	230					
Frequency	Hz	50	60	60	50	60	50	60					
Power	HP	1,08	1,08	1,08	0,92	0,92	0,92	0,92					
	kW	0,79	0,79	0,79	0,68	0,68	0,68	0,68					
Displacement	l/min	100	120	120	100	120	100	120					
	CFM	3,53	4,24	4,24	3,53	4,24	3,53	4,24					
FAD @ 8 Bar ***	l/min	64	74	74	64	74	64	74					
	CFM	2,26	2,61	2,61	2,26	2,61	2,26	2,61					
Max. pressure**	Bar	8	8	8	8	8	8	8					
	PSI	120	120	120	120	120	120	120					
Max. current	Amps	11,4	10,4	12,4	5,8	5,8	5,8	5,8					
Noise level @ 1 m	dB(a)	48	48	48	48	48	48	48					

## Compressor unit

Model			6-4	6-15	6-25
Tank size	liter		4	15	25
	US gallon		1,1	4,0	6,6
Weight	kg		23	26	29
	lbs		51	57	64
Dimensions (l x w x h)	mm		384 x 333 x 342	378 x 378 x 485	378 x 378 x 555
	Inch		15.1 x 13.1 x 13.5	14.9 x 14.9 x 19.1	14.9 x 14.9 x 21.9
Pumping time (0-8 bar/0-120 psi)	@ 50 Hz	sec.	60	220	365
	@ 60 Hz	sec.	50	185	305
Noise level @ 1 m	@ 50 Hz	dB(a)	45	45	45
	@ 60 Hz	dB(a)	45	45	45

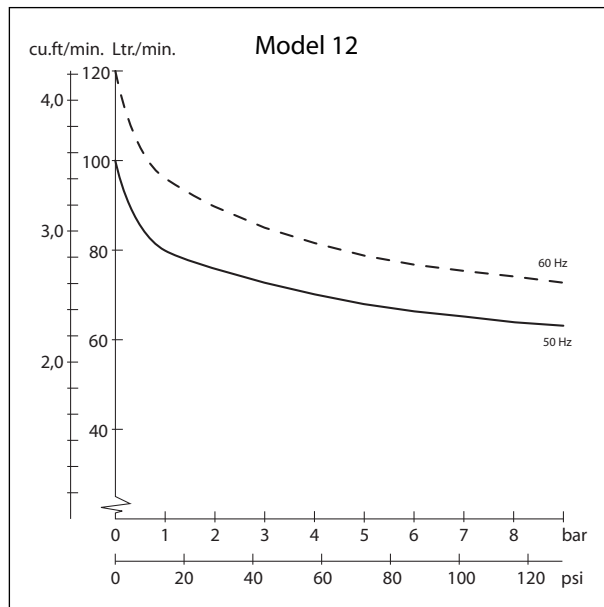
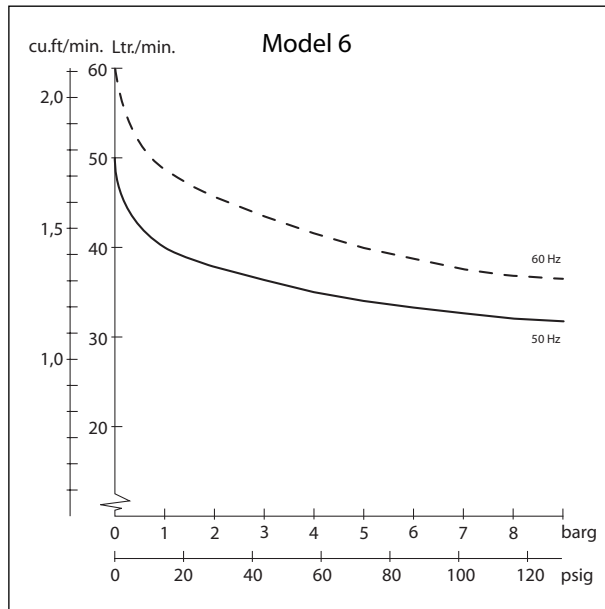
\* Neutral is required

Technical modifications reserved

\*\* Higher pressure available upon request

# Performance












---

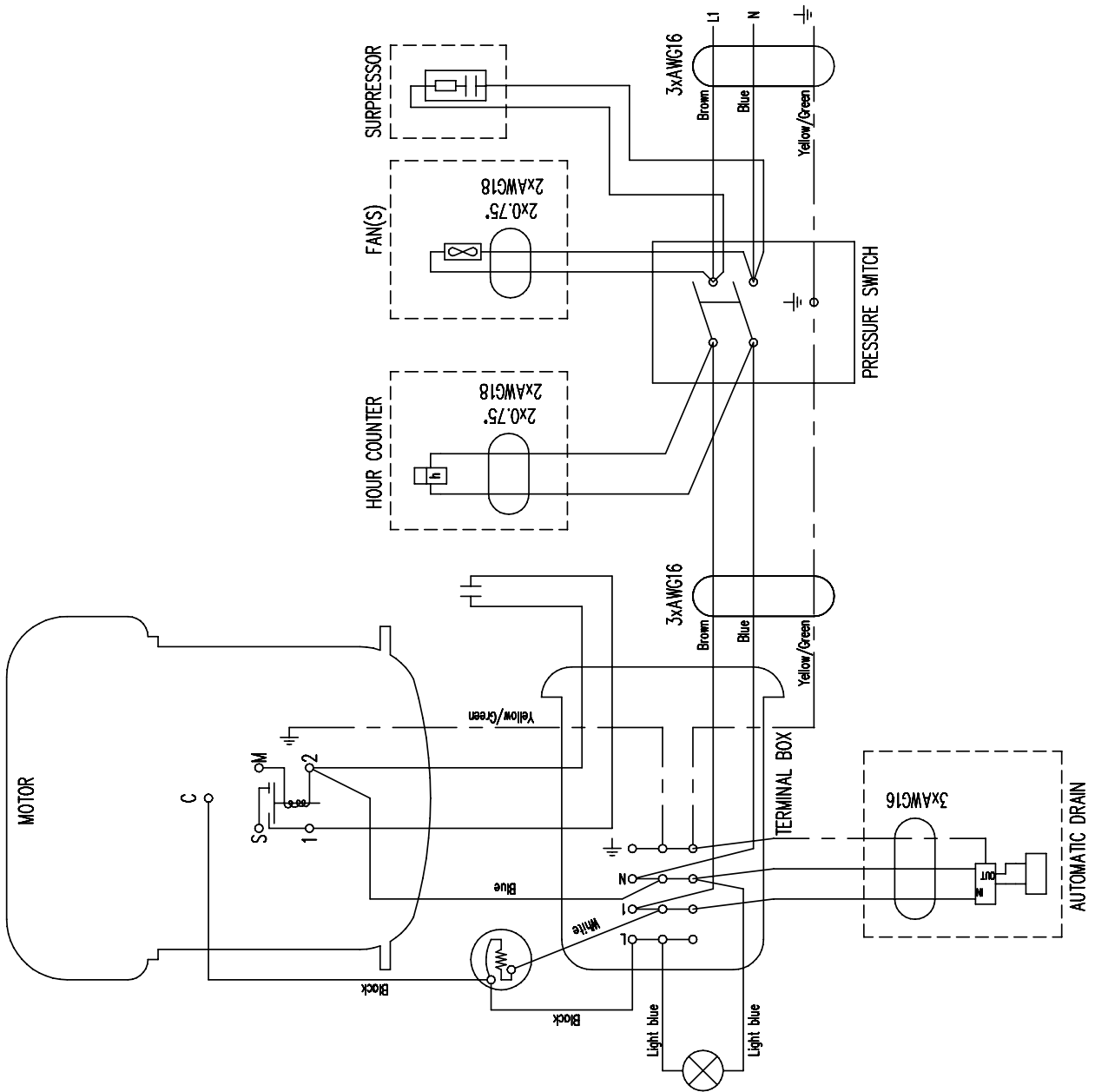


# Electrical diagram for model 6

## SPECIFICATION

Motorspec.: 220-240V~50-60Hz - 2,9A  
 115V~60Hz - 6,2A

-  : Earth
-  : Motor protection
-  : Lamp
-  : Capacitor
-  : Starting relay
-  : Auto drain timer
-  : Solenoid valve
-  : Fan 230V/0,2A/33W  
115V/0,2A/24W
-  : Hourcounter 230V/0,03A  
120V/0,03A
-  : Extra features
-  : Suppressor














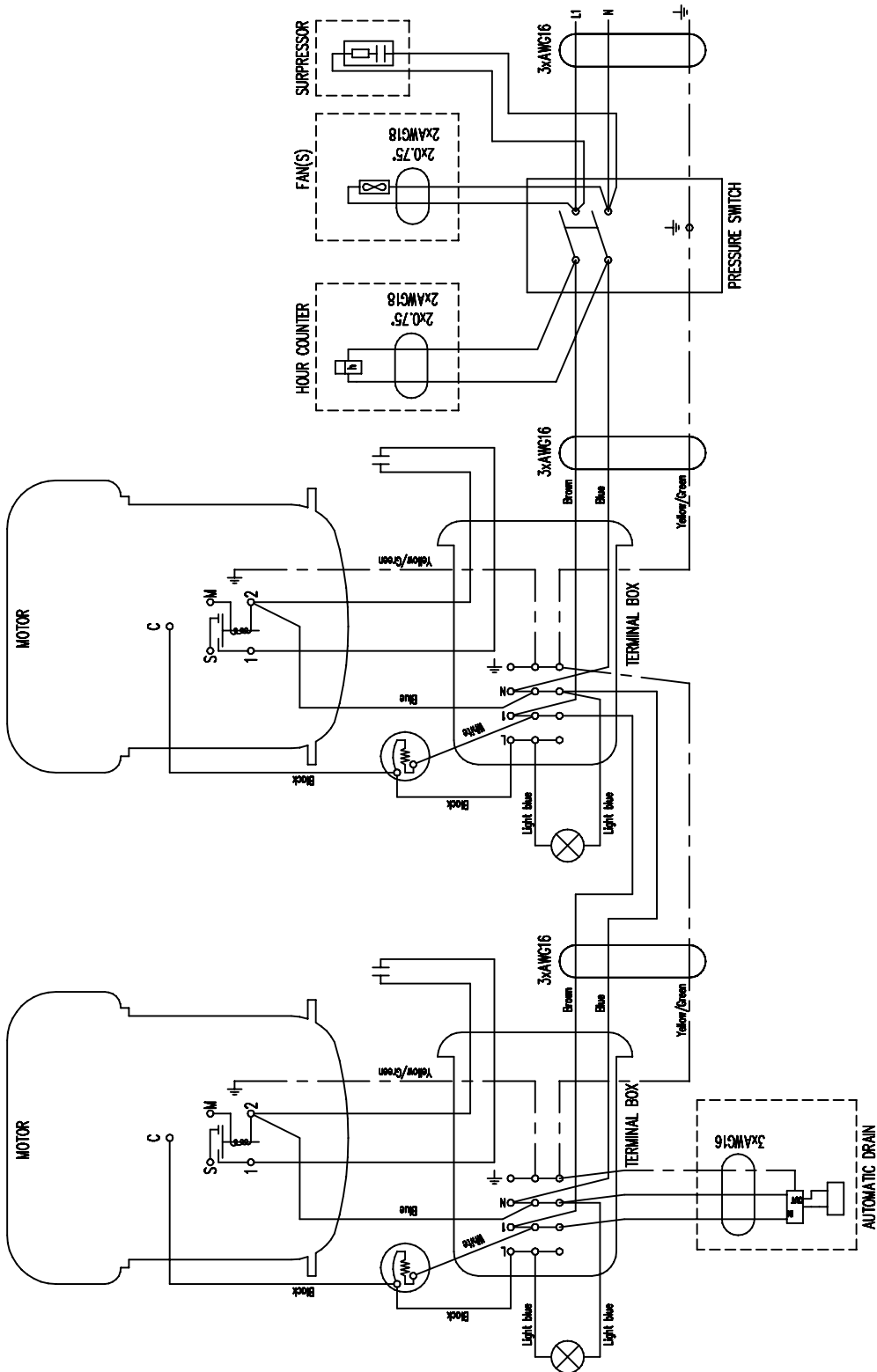


# Electrical diagram for model 12

## SPECIFICATION

Motorspec.: 220-240V~50-60Hz - 2,9A  
115V~60Hz - 6,2A

-  : Earth
-  : Motor protection
-  : Lamp
-  : Capacitor
-  : Starting relay
-  : Auto drain timer
-  : Solenoid valve
-  : Fan 230V/0.2A/33W  
115V/0.2A/24W
-  : Hourcounter 230V/0.03A  
120V/0.03A
-  : Suppressor
-  : Extra features



## Spare parts

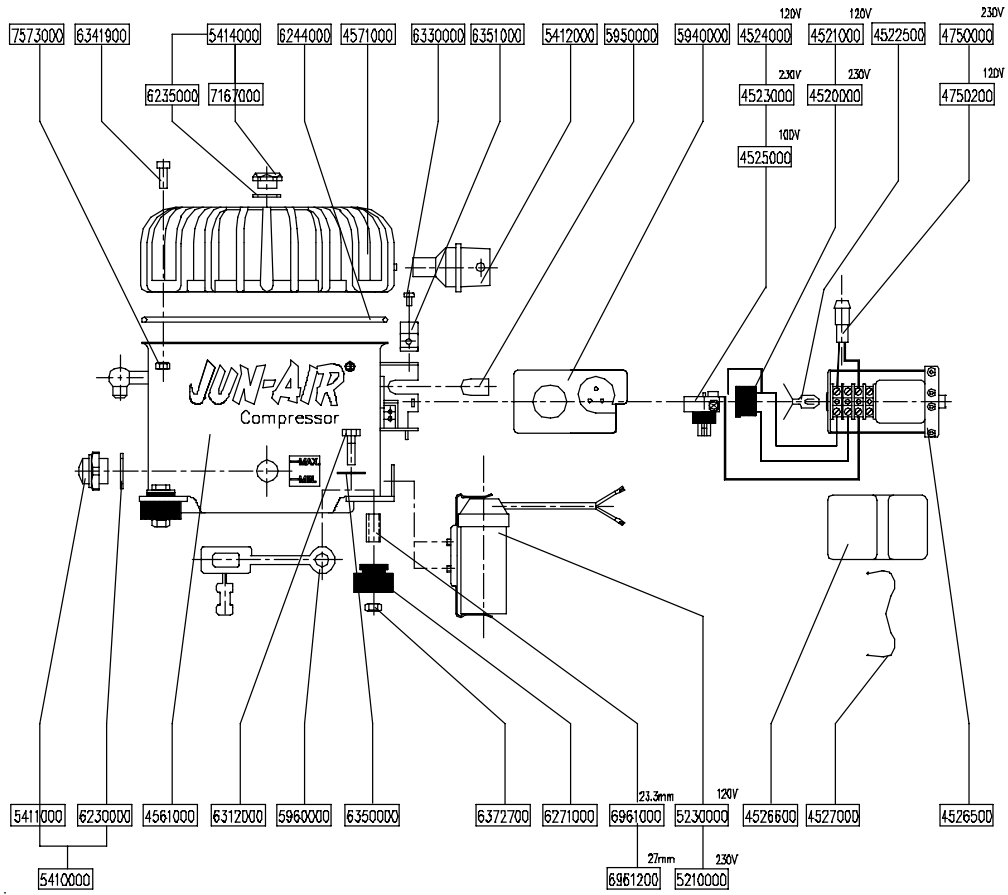
3010099	Receiver 4l without inspection plug CE, silver
3050099	Receiver 4l with inspection plug CE, silver, internally coated
3210095	Receiver 15l with inspection plug ASME, silver
3210099	Receiver 15l with inspection plug, CE, silver, fluid in nozzle
3410092	Receiver 25l with inspection plug, ASME, silver
3410099	Receiver 25l with inspection plug, CE, silver
3512097	Receiver 40l with inspection plug, CE/ASME, silver
3695298	Receiver 150l with inspection plug, CE, silver
4070500	Activated carbon filter DH AC-0003G
4071000	Filter 5um w/manual drain
4071020	Regulator R07-280-RNMG, 10 bar
4071030	Filter regulator 5um w/manual drain
4071055	Filter 0.01um w/manual drain
4071080	Lubricator L07-220-MPMG
4110000	Rapid coupler 1/4" external thread CEJN
4120000	Nipple 1/4"
4130000	Hose tail nipple 1/4" f/rapid coupler
4210000	Trolley f/6-10/15/25
4211000	Trolley f/6-4/3-1.5
4310000	Blow gun black
4311000	Blow gun black f/inflators
4380000	Ball inflator
4381000	Bicycle inflator
4382000	Car tyre inflator
4383000	Hose clamp 8-12 mm
4410000	PVC air hose 1/4"
4430000	Recoil air hose 1/4" 7.5m black
4520000	Overload protector f/6 motor 230V
4521000	Overload protector f/6 motor 120V
4522001	Overload protector f/3 motor 230V (new)
4522201	Overload protector f/3 motor 120V (new)
4522500	Overload spring f/6 motor
4523000	Starting relay 230V f/6 motor
4524000	Starting relay 120V f/6 motor
4526001	Starting relay f/3 motor 230V (new)
4526201	Starting relay f/3 motor 120V (new)
4526500	Terminal box compl. f/3 and 6 motors
4526600	Cover f/terminal box f/3 and 6 motors
4527000	Fastening spring f/3 and 6 motors
4528000	Bolt f/top bearing f/6 motor
4529000	Top bearing f/6 motor
4545000	Cover f/6 motor
4546000	Gasket f/cover f/6 motor
4547000	Pressure pipe f/6 motor (incl. gasket)
4548000	Gasket f/pressure pipe f/6 motor
4549000	Bolt f/pressure pipe f/6 motor
4550000	Copper washer f/6 motor
4551000	Suspension spring f/6 motor
4555000	Cylinder head f/6 motor
4556000	Bolt f/cylinder head f/6 motor

4560100	Casing bottom f/3 motor 230V silver (new)
4561000	Casing bottom f/6 motor silver
4571000	Rib cover f/6 motor, silver
4574300	Rib cover f/3 and 4 motors silver
4610201	Cylinder head f/3 motor (new)
4610501	Spring w/bushing f/3 motor (new)
4610601	Top bearing f/3 motor (new)
4611301	Cover f/terminal board f/3 motor (new)
4611350	Bracket f/terminal board f/3 motor (new)
4611360	Bracket f/klixon f/3 motor (new)
4646000	Gasket f/cover (= 4548000)
4649500	Bolt f/safety valve f/3 motor
4656000	Bolt f/cylinder head f/3 motor
4750000	Control lamp 230V
4750200	Control lamp 120V
5030000	Pressure switch MDR 2/11 compl.
5033000	Pressure switch MDR 21/11 w/unloader
5035000	Pressure switch MDR 2/11 w/unloader
5075010	Pressure switch MDR 21/11 UL compl.
5075100	Pressure switch MDR21/11 UL complete w/unloader
5085000	Pressure switch MDR 4S/11 compl.
5130000	Gauge *40 0-16 bar 1/8" down
5210000	Capacitor start 70uF
5230000	Capacitor start 160uF UL
5320226	Handle, multi complete
5340001	Handle f/6-15/6-25 complete
5410000	Oil level glass compl.
5410000	Oil level glass compl.
5412000	Intake filter f/6 motors, complete
5414000	Oil inlet screw w/gasket
5414500	Non return valve
5416000	Safety valve 10 bar / 145 psi
5416200	Safety valve 16 bar / 232 psi
5416200	Safety valve 16 bar / 232 psi
5418000	Drain cock 1/4" 4l
5419500	Drain cock 1/4" 15l
5420000	Drain cock 1/4" 25l
5421001	Drain cock 1/4" 40l (new)
5425000	Distributor f/non return valve compl.
5425000	Distributor f/non return valve compl.
5425500	Safety valve TÜV 10 bar
5426500	Safety valve TÜV 16 bar
5427000	Connecting piece 1/4"
5429000	Adaptor 5-way compl.
5429100	Adaptor 4-way compl.
5429500	Adaptor 2-way compl.
5451400	Fan compl. 120V 120x120mm
5451500	Fan compl. 230V 120x120mm
5453000	Fan guard 120x120
5470251	Spare parts kit f/replacement of valve plate f/3 motor (new)
5470300	Spare parts kit f/replacement of valve plate f/6 motor

5512000	Label "Min-Max"
5610000	Oil SJ-27 in 0.5l bottle
5612300	Drain bottle 1 l multi supplied separately incl. bracket for pipe mounting and magnet
5825000	Spring f/pressure control valve
5940000	Plastic insulation f/electric equipment
5950000	Plastic slide f/electric equipment
5960000	Cable relief
6214000	Copper washer Ø10xØ6x1 mm
6221000	Gasket f/pressure control valve
6235000	Gasket f/oil filling
6241800	O-ring f/1" plug - 32x5 mm
6244000	O-ring f/rib cover 6 motor
6244200	O-ring f/rib cover 3/4 motor
6245800	O-ring Ø47x5 f/1 1/2" plug
6246000	O-ring f/2" plug
6250000	Socket 25 mm black
6252010	Socket f/handle 3-1.5/6-4 Ø22
6253000	Rubber base f/handle Ø25x30 M8x8
6253200	Rubber base f/3-4000 models
6271000	Rubber grommet f/6 motor
6272000	Rubber grommet f/3-4 motor
6290200	Plastic handle black Ø22 mm
6312000	Bolt M8x35 FZB
6313200	Bolt M6x30 FZB
6317000	Nut M12 DIN934-8
6320200	Counter nut M8 flat FZB
6330000	Screw CHJ M4x5 FZB
6338000	Unbraco boltUNF 10-32 3/4"
6340500	Unbraco plug 1/8"
6341900	Unbraco bolt M6x16 FZB
6341950	Unbraco bolt M6x25 FZB
6350000	Washer ø23x11.5x1.5 FZB
6351000	Clamp f/electrical equipment
6356600	Washer 3/16" x 30 mm 4 motor
6357800	Washer Ø28.5 x Ø13 x 1.5 FZB
6372700	Lock nut M8 FZB
6413000	Flex hose 1/8" 13 (15) cm
6417000	Flex hose 1/8" 17 (19) cm
6420000	Flex hose 1/8" 20 (22) cm
6426000	Flex hose 1/8" 26 (28) cm
6433000	Flex hose 1/8" 33 (35) cm
6439000	Flex hose 1/8" 39 (41) cm
6450000	Flex hose 1/8" 50 (52) cm
6463000	Flex hose 1/8" 64 (66) cm
6463400	Flex hose 1/8" 80 (82) cm
6463700	Flex hose 1/8" 110 (112) cm
6960500	Spacer 17 mm
6961000	Spacer 23.3 mm (Ø11x1 mm)
6961200	Spacer 27 mm
6961500	Spacer f/transportation tap 4 motor
6973080	Unloader valve w/16.4 mm needle
6991800	Gasket 12x22x7 mm
7012000	Piston f/safety valve
7023000	Hose tail nipple 1/4"

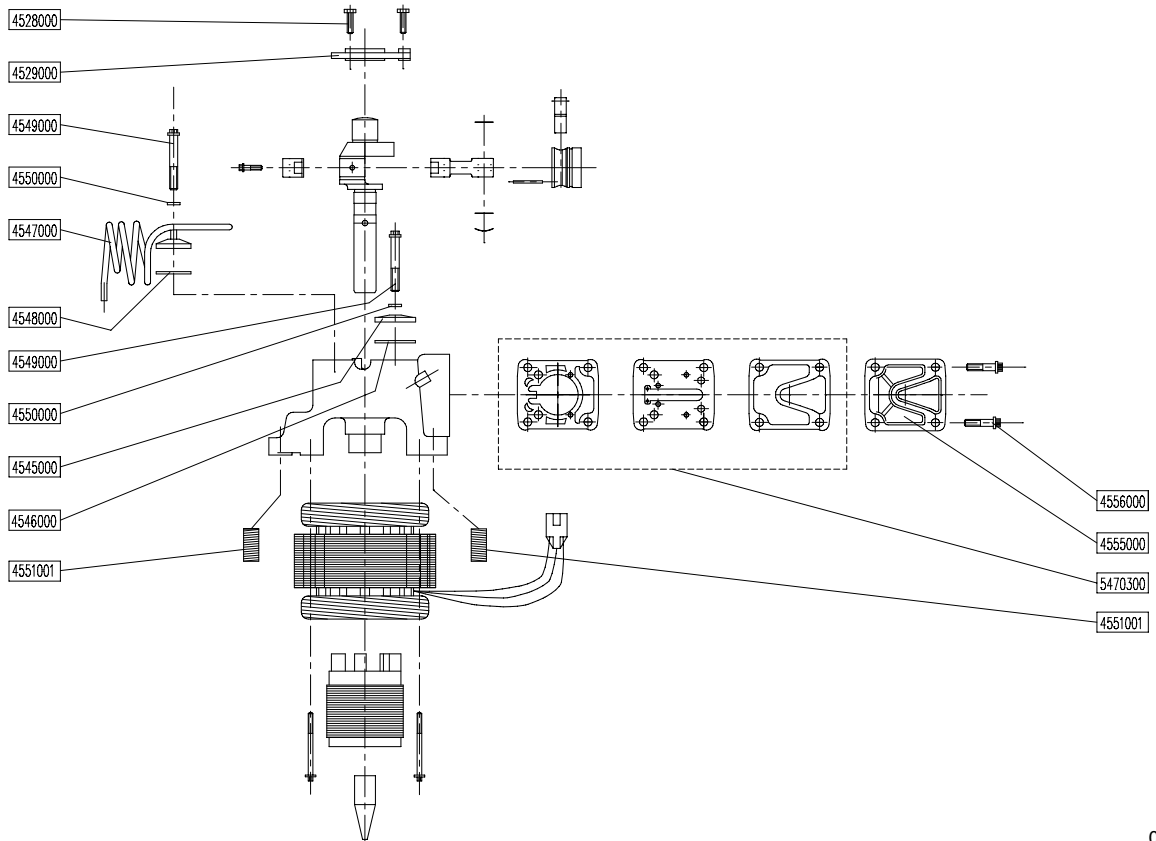
7024000	Double nipple 1/4" L= 26 mm
7070500	Connection piece f/non-return valve model 12
7070600	Connection piece f/non-return valve model 12-25
7071000	T-piece 1/8"
7071400	T-piece Condor
7071400	T-piece Condor
7080010	Distributor 6 way f/18-40
7084000	Adaptor f/36-90
7110000	Screw f/pressure control valve
7140000	Housing f/pressure control valve
7156000	Extension piece f/cock short
7156100	Extension piece f/cock long
7157001	Extension piece w/through 1/4"
7164200	Cross connector
7164900	Plug 1" f/inspection
7166033	Plug 1 1/2" f/inspection ASME
7166800	Plug 2" galvanized
7172800	Spacer f/600-40/50B
7172820	Spacer f/2x600
7180000	Elbow 1/4" int./ext. KRG
7181002	Elbow 1/4" x 1/4" f/outlet
7190000	Elbow 1/8"
7190000	Elbow 1/8"
7525000	Hose tail f/coupling nut 1/4"
7525000	Hose tail f/coupling nut 1/4"
7525000	Hose tail f/coupling nut 1/4"
7525000	Hose tail f/coupling nut 1/4"
7525000	Hose tail f/coupling nut 1/4"
7562000	Nipple f/pressure control valve
7566000	Bushing 1/4" x 1/4"
7566200	Bushing 1/4" x 1/4" L = 35 mm
7567100	Bushing 1/2" x 1/4"
7573000	Nut f/rib cover 6 motor
7573500	Nut f/rib cover 3 motor
7575000	Coupling nut 1/4"
7575000	Coupling nut 1/4"
8105001	Bracket f/2xM3, 2xM4, 2xM6, 2xOF302, OF302, 1000, 2000 15-25l, painted
8110601	Motor foundation f/36-150, painted
8111501	Motor foundation f/12-40, painted
8111611	Motor foundation f/3x6, 4x3, 4x4, 4xOF302, 4x6, 2x1000, 2x2000-40, painted
8132000	Mounting bracket f/fan

### Motor spare parts model 6



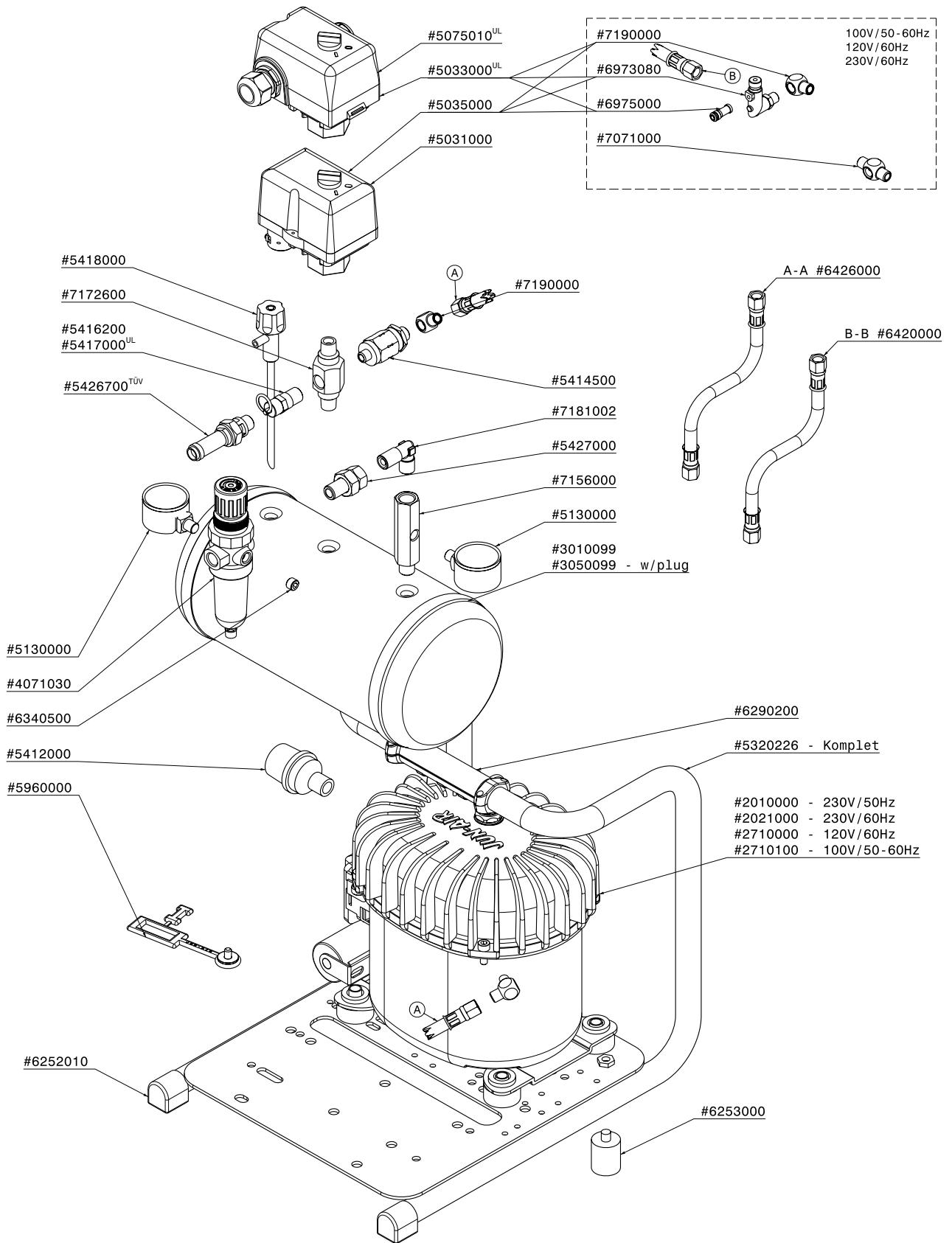
0015100

### Motor spare parts model 6



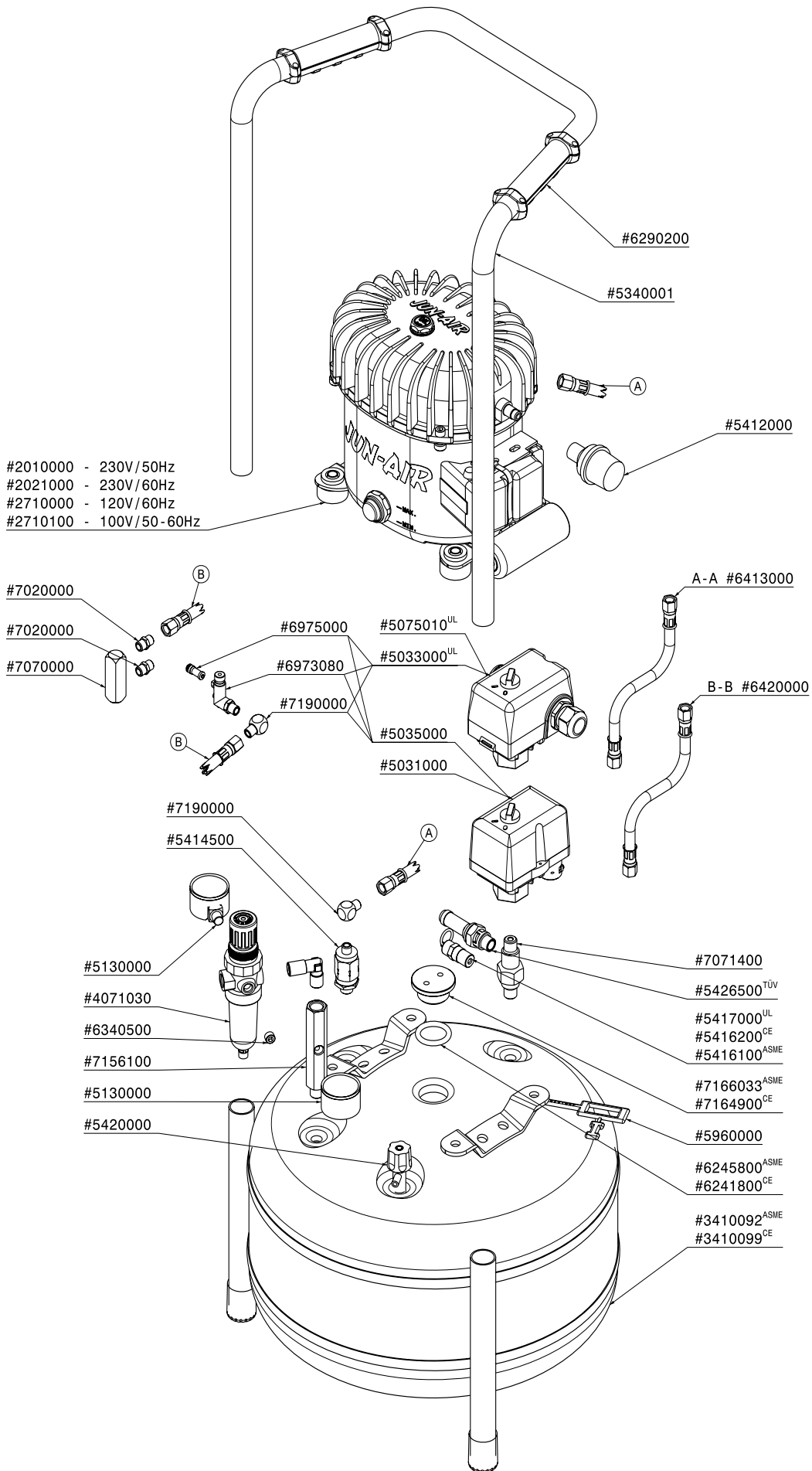
0015200

# Spare parts model 6-4

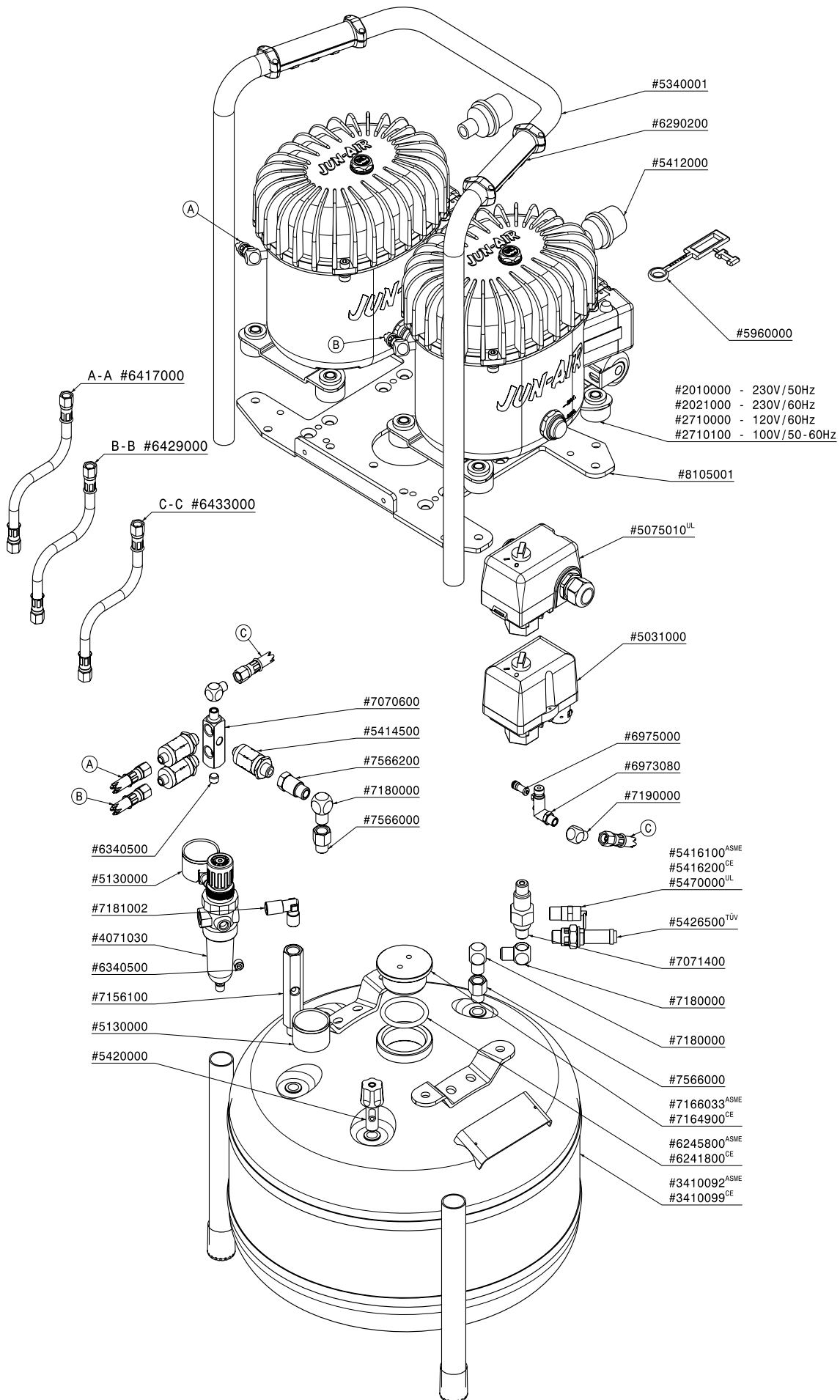


0015300

**Spare parts model 6-25**

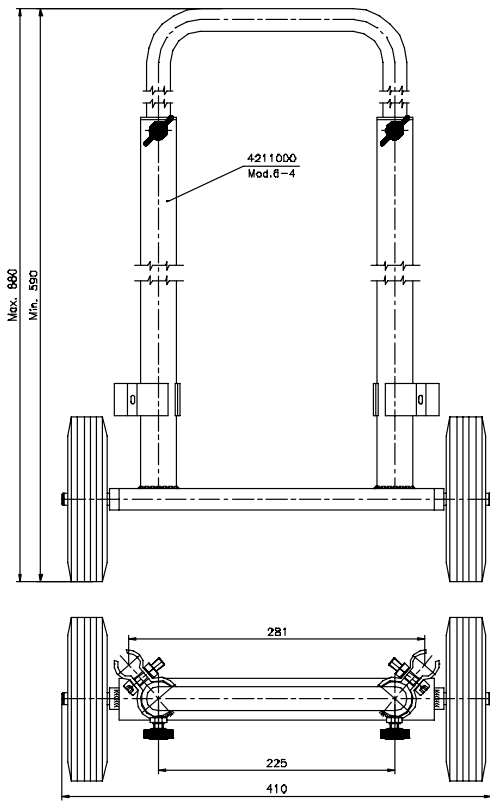


Spare parts model 12-25

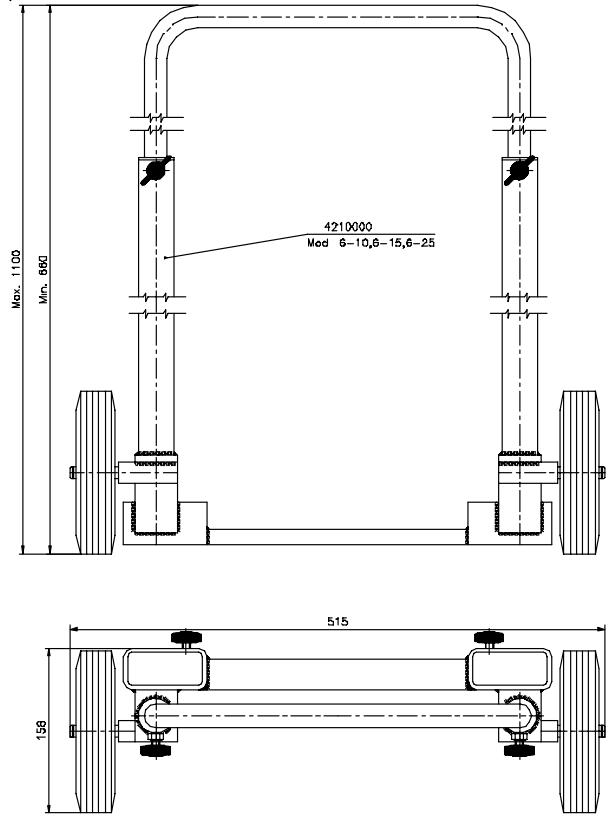


- #2010000 - 230V/50Hz
- #2021000 - 230V/60Hz
- #2710000 - 120V/60Hz
- #2710100 - 100V/50-60Hz

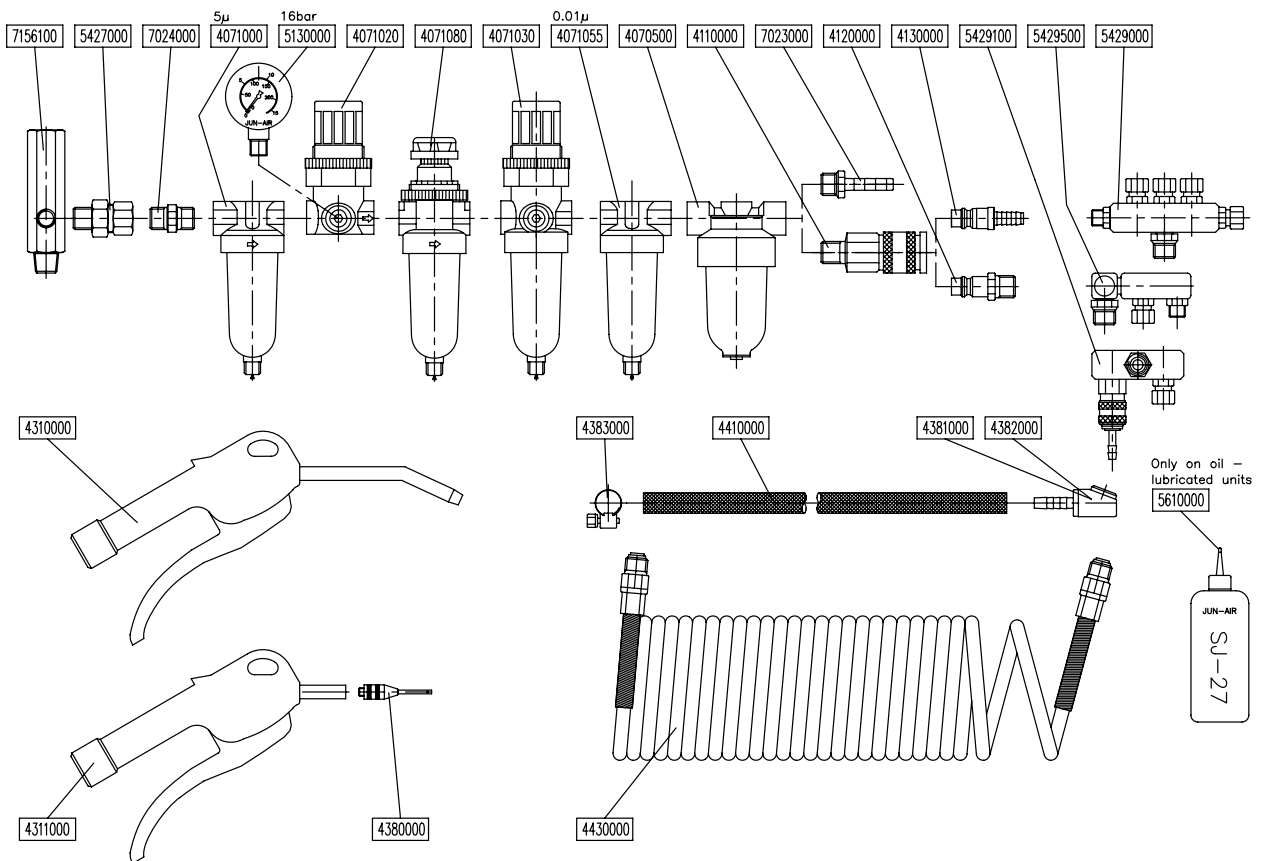
# Accessories



0991040



0991041



0015900



# Figures

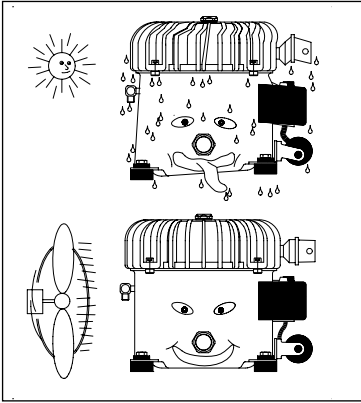


Fig. 1

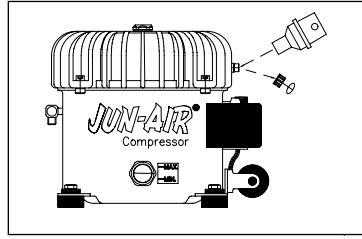


Fig. 2

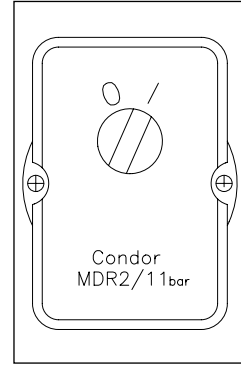


Fig. 3

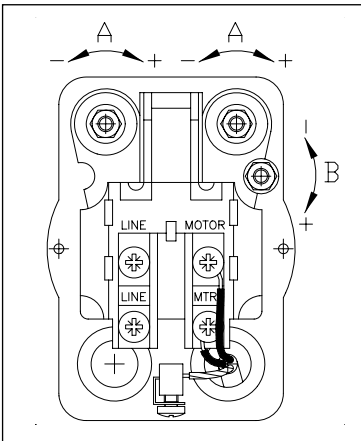


Fig. 4

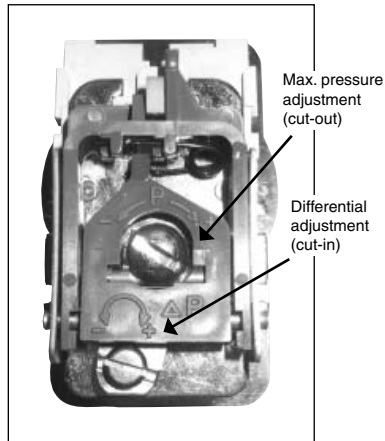


Fig. 4a

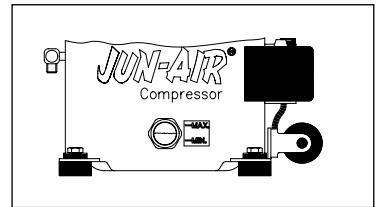


Fig. 5

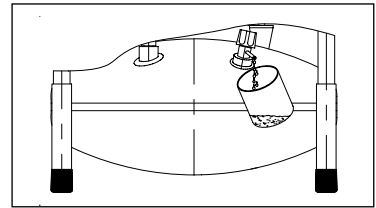


Fig. 6

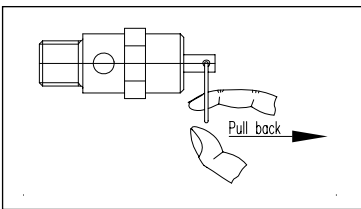


Fig. 7

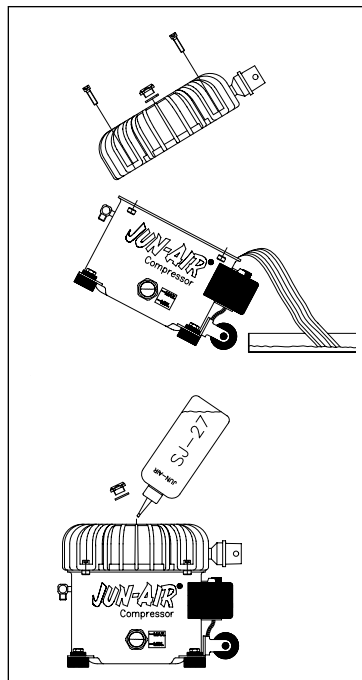


Fig. 8

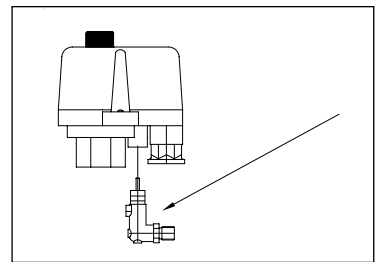


Fig. 9

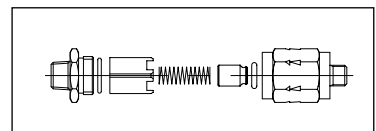


Fig. 10